CBCOC Bilingual Worship Service

橙縣華人浸信會雙語堂崇拜 On April 26, 2020 at 10:45 a.m.

39 差我來者的意思、就 是他所賜給我的、叫我一 個也不失落、在末日卻叫 他復活。40 因為我父的 意思、是叫一切見子而信 的人得永生·並且在末日 我要叫他復活。

John 6:39-43 (NIV)

³⁹ And this is the will of him who sent me, that I shall lose none of all those he has given me, but raise them up at the last day. 40 For my Father's will is that everyone who looks to the Son and believes in him shall have eternal life, and I will raise them up at the last day."

41 猶太人因為耶穌說、 我是從天上降下來的糧、 就私下議論他·42 說、 這不是約瑟的兒子耶穌 麼·他的父母我們豈不認 得麼·他如今怎麼說、我 是從天上降下來的呢。

John 6:39-43 (NIV)

41 At this the Jews there began to grumble about him because he said, "I am the bread that came down from heaven." 42 They said, "Is this not Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How can he now say, 'I came down from heaven'?"

43 耶穌回答說、你們不要大家議論。

John 6:39-43 (NIV)

43 "Stop grumbling among yourselves," Jesus answered.

約翰福音 6:47-52節

47 我實實在在的告訴你 們、信的人有永生。48 我就是生命的糧。49你們 的祖宗在曠野喫過嗎哪、 還是死了。50 這是從天 上降下來的糧、叫人喫了 就不死。

John 6:47-52 (NIV)

47 Very truly I tell you, the one who believes has eternal life. 48 I am the bread of life. 49 Your ancestors ate the manna in the wilderness, yet they died. ⁵⁰ But here is the bread that comes down from heaven, which anyone may eat and not die.

John 6:47-52 (NIV)

51 我是從天上降下來生 命的糧·人若喫這糧、就 必永遠活著·我所要賜的 糧、就是我的肉、為世人 之生命所賜的。52 因此 猶太人彼此爭論說、這個 人怎能把他的肉、給我們 喫呢。

51 I am the living bread that came down from heaven. Whoever eats this bread will live forever. This bread is my flesh, which I will give for the life of the world." 52 Then the Jews began to argue sharply among themselves, "How can this man give us his flesh to eat?"

約翰福音 6:66-69節

66 從此他門徒中多有退 去的、不再和他同行。67 耶穌就對那十二個門徒說 67 "You do not want to leave 你們也要去麼。68 西門 彼得回答說、主阿、你有 永生之道、我們還歸從誰 呢。

John 6:66-69 (NIV)

66 From this time many of his disciples turned back and no longer followed him. too, do you?" Jesus asked the Twelve. 68 Simon Peter answered him, "Lord, to whom shall we go? You have the words of eternal life.

約翰福音 6:66-69節

69 我們已經信了、又知 道你是 神的聖者。 John 6:66-69 (NIV)

69 We have come to believe and to know that you are the Holy One of God."

















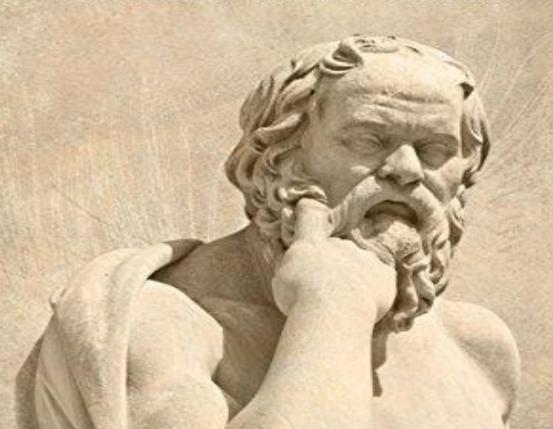




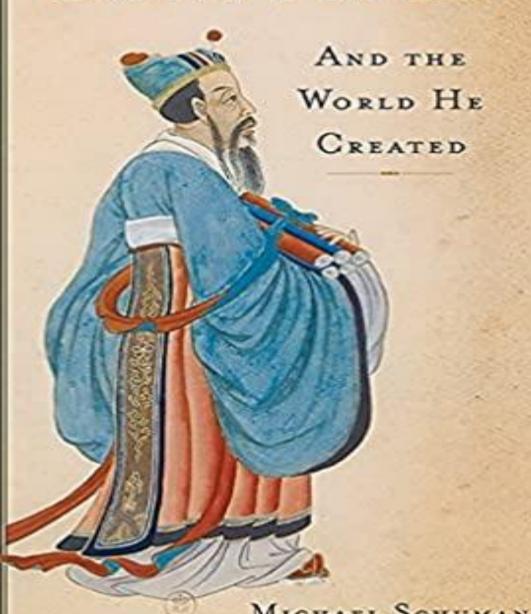
T.D. VAN BASTEN

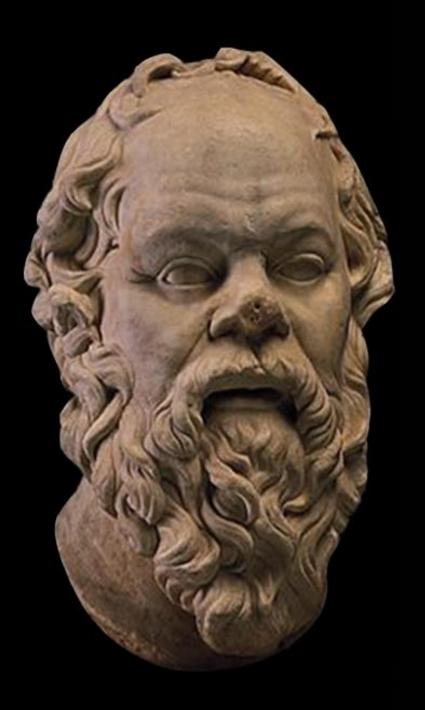
THE LEGACY OF SOCRATES

PHILOSOPHY • ETHICS • PEDAGOGY • POLITICS EPISTEMOLOGY • IDEOLOGY • KNOWLEDGE



CONFUCIUS





"The only true wisdom is in knowing you know nothing."

Socrates

Goalcast

I. The Eternal Blessings "Coming down from Heaven"

一、從天上降下來」

水恆的祝福

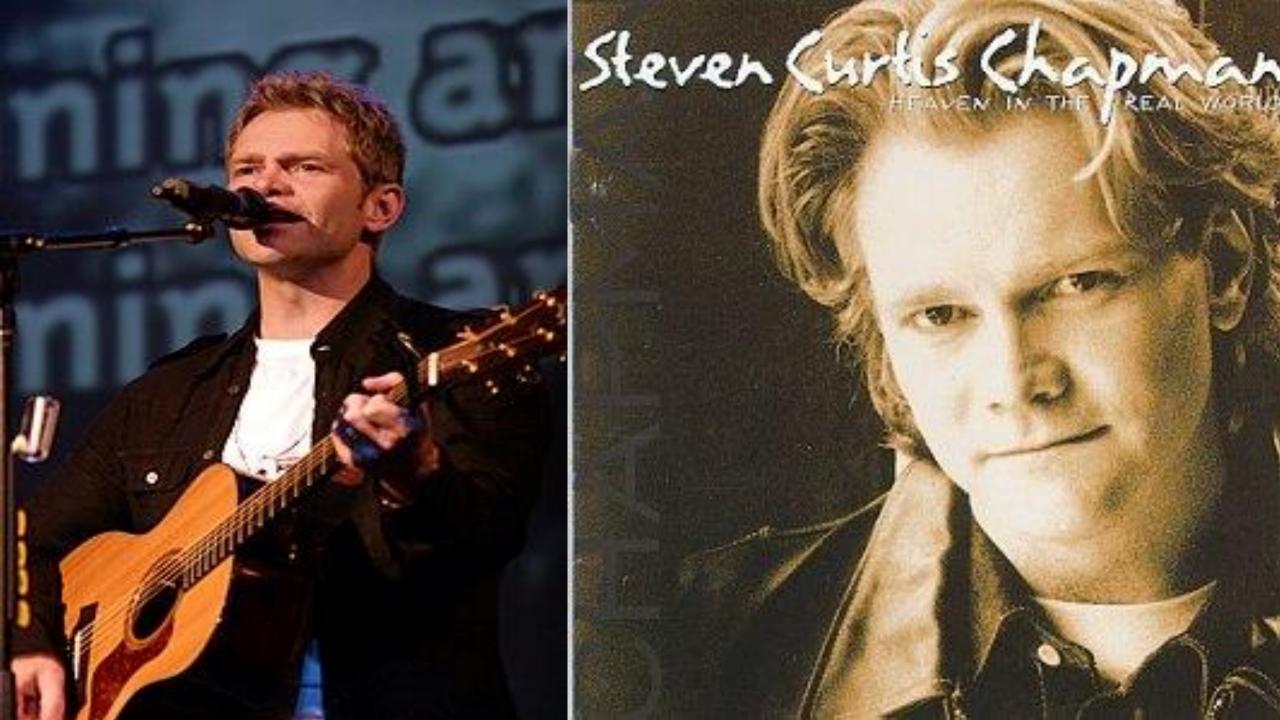
I am the resurrection and the life. He who believes in me will live, even though he dies 復活在我,生命也在我。信我的 人雖然死了,也必復活。

(約John 11: 25)

39 差我來者的意思、就是他所賜給我的、叫我一個也不失落、在末日卻叫他復活。

John 6:39-43 (NIV)

And this is the will of him who sent me, that I shall lose none of all those he has given me, but raise them up at the last day.

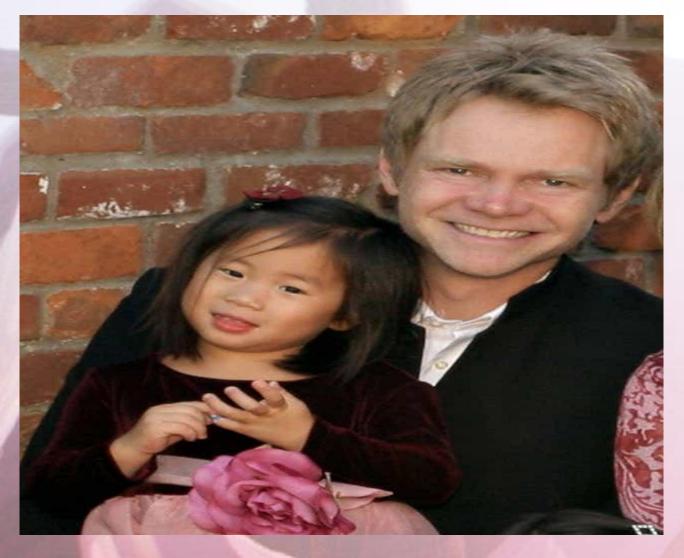








Steven Curtis Chapman (查普曼)



"Just Have to Wait"

II. The Courageous Living Power "Coming down from Heaven"

二、「從天上降下來」 生之勇氣的力量

Amazing Love

Jesus says, "Whoever puts his faith in the Son has eternal life." (John 3:36)

耶穌說:「信子的人有永生」

Amazing Love (約三36)















Father, I want those you have given me to be with me where I am, and to see the glory have given me父啊,我在那裡,願你所 赐給我的人也同我在那裡,叫他們 看見你所賜給我的榮耀。

(John 17:24)





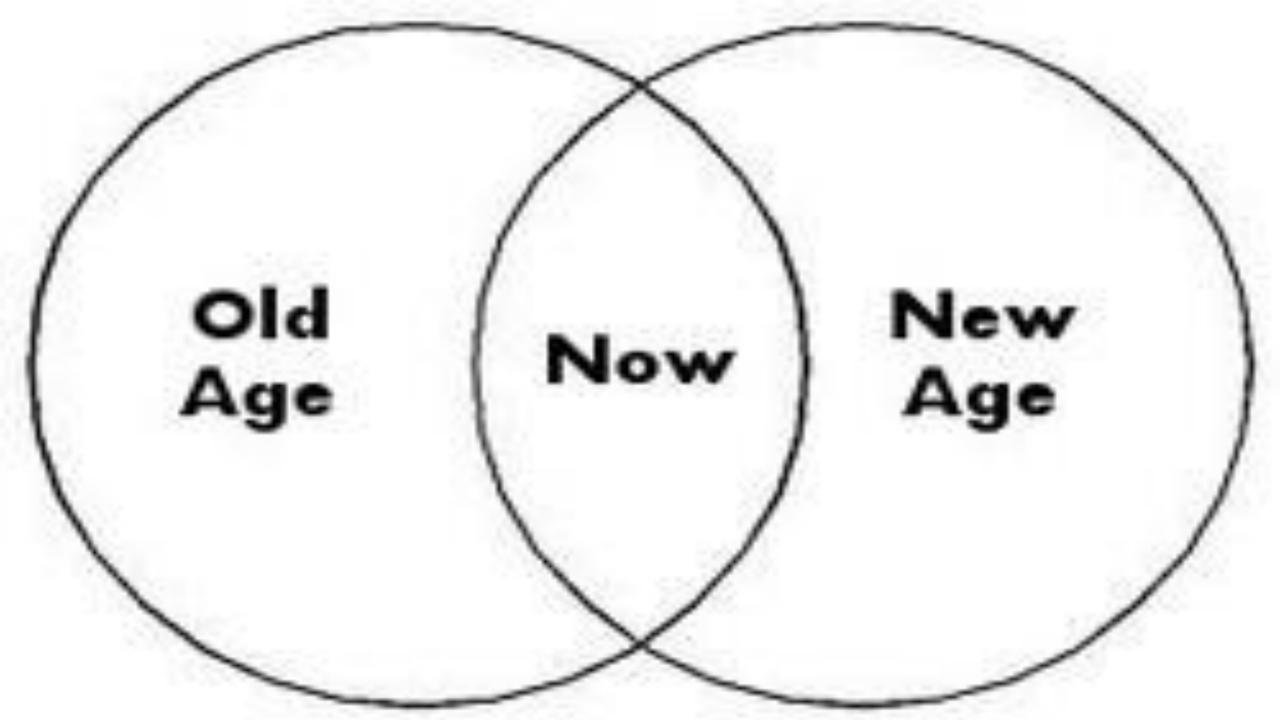


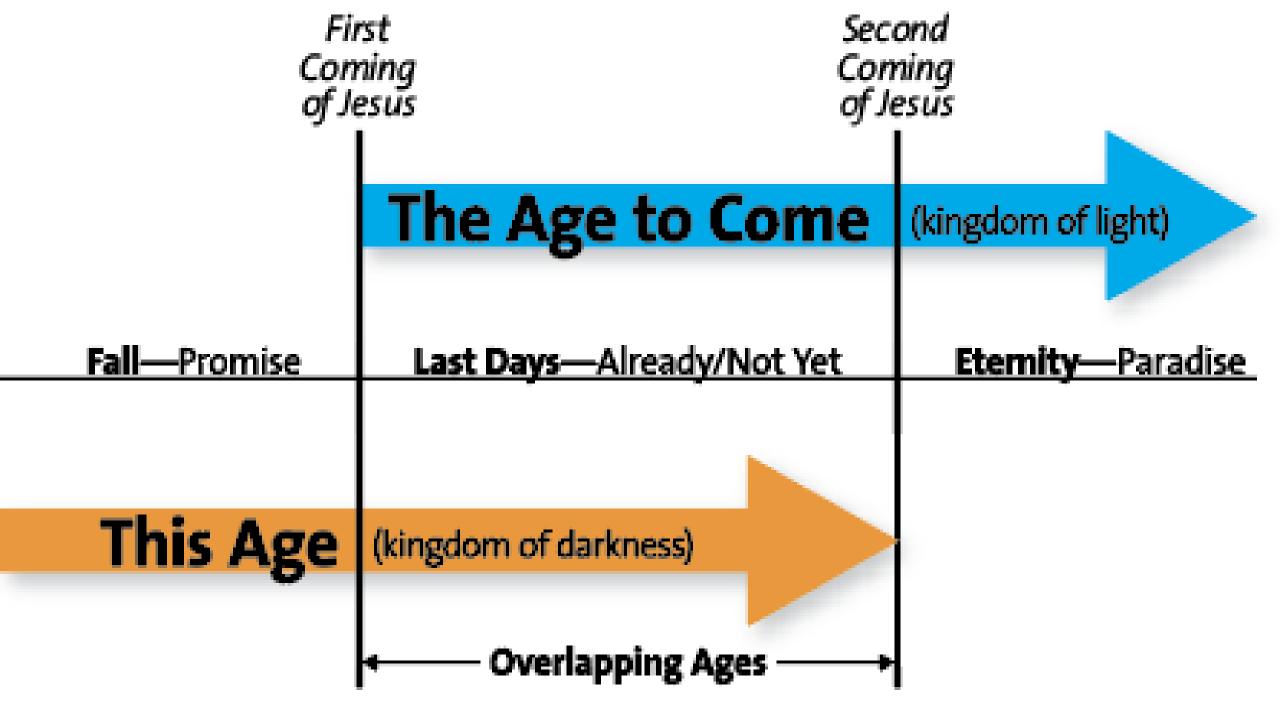
"A fresh, blunt and highly persuasive account of how the West was won—for Jesus." Newsweek

THE OF RISE OF CHRISTIANITY

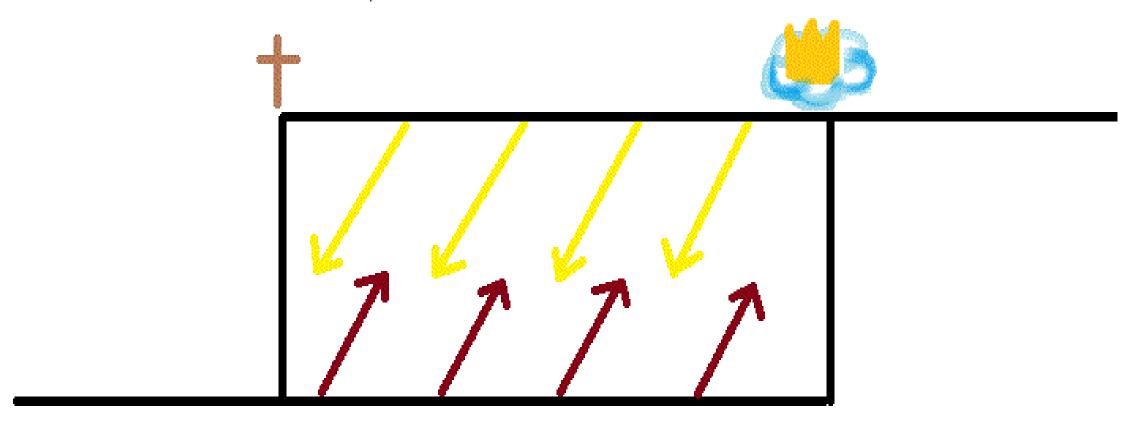


How the Obscure, Marginal Jesus Movement Became the Dominant Religious Force in the Western World in a Few Centuries





AGE OF TENSION- THE KINGDOM IS ALREADY HERE, BUT NOT YET



1ST COMING

2ND COMING

Two responses兩種回應:

1.This is a hard teaching. Who can accept it?

「這話甚難,誰能聽呢?」(約John 6:60)

Amazing Love

Two responses兩種回應:

2. Lord, to whom shall we go? You have the words of eternal life. We believe and know that you are the Holy One of God. (John 6:68-69)

主阿,你有永生之道,我們還歸從誰呢?我們已經信了,又知道你是神的聖者。」

Amazing Zove

The Courageous Power to Live

We are hard pressed on every side, but not crushed; perplexed, but not in despair; persecuted, but not abandoned; struck down, but not destroyed." I Cor. 4:8-9

生之勇氣的能力:

「我們四面受敵,卻不被困住;心 裡作難,卻不至失望;遭逼迫,卻 不被丢棄;打倒了,卻不至死亡。 (林後四8-10)

